

MENNYISÉGI TARTALMAKRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK

A jelen Mennyiségi tartalmakra vonatkozó feltételek jogi megállapodást hoznak létre a jelen szerződést megkötő szervezet („Intézmény”) és az Apple között (a továbbiakban: a „Szerződés” vagy a „Mennyiségi tartalmakra vonatkozó feltételek”). Olvassa el figyelmesen ezt a Szerződést, mielőtt elkezdi használni a szolgáltatásokat. Ha az „Elfogadom” gombra kattint, azzal kijelenti, hogy elolvasta és elfogadja a jelen Szerződést. Ha Ön nem rendelkezik megfelelő felhatalmazással ahhoz, hogy jogi kötelezettséget vállaljon az Intézmény nevében, vagy nem tartja elfogadhatónak a feltételeket, ne kattintson az „Elfogadom” gombra.

Az Apple a Mennyiségi tartalomszolgáltatás szolgáltatója, amely (a) az App Store esetében lehetővé teszi, hogy a jóváhagyott gazdasági társaságok és oktatási intézmények nagy mennyiségben vásároljanak App Store-tartalmakat, amelyeket kizárólag az intézmény által foglalkoztatott vagy az Intézményhez kapcsolódó személyek számára szabad terjeszteni és amelyeket csak ilyen személyek használhatnak (például alvállalkozók, alkalmazottak, képviselők és az oktatási intézmények esetében az intézmény diákjai, akiket Ön az Apple médiaszolgáltatások szerződési feltételeinek megfelelően feljogosít erre), vagy (b) az Apple Books esetében lehetővé teszi a következők valamelyikét: (i) a jóváhagyott oktatási intézmények (azaz iskolák vagy iskolakerületek, korlátozás nélkül kizárva ebből a körből például a könyvtárakat) számára az Apple Books-tartalmak nagy mennyiségben történő vásárlását, amelyeket kizárólag olyan személyek számára szabad terjeszteni, akik az intézmény alkalmazottjai, oktatói vagy tanársegédei (függetlenül attól, hogy közvetlenül az intézmény foglalkoztatja-e őket) vagy az intézmény regisztrált diákjai, és kizárólag ilyen személyek használhatják a tartalmakat, vagy (ii) a tartalmak terjesztését jóváhagyott intézmények alkalmazottjai vagy az intézményhez kapcsolódó más személyek, például alvállalkozók, dolgozók vagy képviselők számára az Apple médiaszolgáltatásainak szerződési feltételeinek megfelelően. Az ilyen nagy mennyiségben megvásárolt App Store- és Apple Books-tartalmakat együttesen „Mennyiségi tartalmaknak” nevezzük. Az Ön Intézményéhez kapcsolódó végfelhasználókat, akikhez szeretné eljuttatni a Mennyiségi tartalmakat (korlátozás nélkül ideértve a Felügyelt Apple-fiókokat) együttesen „Meghatalmazott végfelhasználóknak” nevezzük. Ön elfogadja, hogy a Mennyiségi tartalomszolgáltatás és a Mennyiségi tartalmak használatát a jelen Szerződés, valamint az Apple médiaszolgáltatásainak általános szerződési feltételei (<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>) szabályozzák, amelyek hivatkozás útján a jelen Szerződésnek is részét képezik (együttesen ezek a „Feltételek”). Ellentmondás vagy inkonzisztencia esetén a Mennyiségi tartalmakra vonatkozó feltételek élveznek elsőbbséget.

MENNYISÉGI TARTALOMSZOLGÁLTATÁS

Ön vállalja, hogy kizárólag a megfelelő jogosultságokkal ellátott Felügyelt Apple-fiók (például rendszergazdai vagy tartalomkezelői fiók) használatával fog Mennyiségi tartalmakat vásárolni, kezelni és terjeszteni a Mennyiségi tartalomszolgáltatáson keresztül. Ön vállalja, hogy pontos információkat fog megadni az Intézmény regisztrálása során,

ideértve például a vállalat nevét, fizikai címét, a D-U-N-S számot, a vállalati fizetési adatokat és minden más általunk kért információt.

TERÜLETI HATÁLY

Ön kizárólag Magyarország országban és a hozzá tartozó területeken (a „Terület”) használhatja a Mennysiségi tartalomszolgáltatást.

A Tartalomkódokat csak az Ön Meghatalmazott végfelhasználói válthatják be a Területen belül. Ön kizárólag a Területen belül juttathatja el az App Store-tartalomkódokat a Meghatalmazott végfelhasználóknak, de Ön a Felügyelt terjesztés segítségével (lásd alább) bármilyen olyan országban hozzárendelheti a Meghatalmazott végfelhasználókhoz az App Store Mennysiségi tartalmakat, ahol az adott Mennysiségi tartalom kereskedelmi forgalomban elérhető (ez bármikor változhat). Ön kizárólag az adott Területen elérhető App Store-ban vásárolhat alkalmazástartalmakat a Mennysiségi tartalomszolgáltatás segítségével, és az ezt követő letöltések és hozzárendelések nem hoznak létre különálló szerződést, sem értékesítési tranzakciót Ön és az érintett Apple-vállalat között. Ön vállalja, hogy nem használja arra a Mennysiségi tartalomszolgáltatást, hogy megkerülje az adott országok jogszabályait vagy a Mennysiségi tartalmak szolgáltatói által meghatározott korlátozásokat.

KIFIZETÉSEK, ADÓK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK

Ön vállalja, hogy az Ön Intézménye ki fogja fizetni az Ön fiókján keresztül megvásárolt összes Mennysiségi tartalom ellenértékét, és kijelenti, hogy Ön és a fiókját használó minden más vásárló fél jogosult végrehajtani ezeket a vásárlásokat az adott vásárló intézmény nevében, és hozzájárul, hogy az Apple rögzítse és megterhelje az Ön által megadott fizetési eszközt a megvásárolt Tartalmakért és az Ön fiókjához kapcsolódóan felmerülő minden további összegért (ideértve például az esetlegesen fizetendő adókat és késedelmi díjakat). Az Ön felelőssége, hogy időben megfizesse az összes díjat, és hogy az összes díj kapcsán érvényes fizetési eszközt adjon meg az Apple-nek. Az összes díjat arra a fizetési eszközre fogjuk ráterhelni, amelyet Ön a regisztráció során megad.

A teljes ár tartalmazza a Mennysiségi tartalmak vételárát, valamint a vásárlás időpontjában a számlázási cím alapján az adott területen érvényes kulcsnak megfelelően felszámítandó összes forgalmi adót. Csak akkor számítunk fel adót, ha az adott digitális termék adóköteles. Ön tudomásul veszi és elfogadja, hogy Ön lesz felelős azért, hogy meghatározza és megfizesse azokat az adókat vagy más díjakat, amelyek az App Store-termékek Meghatalmazott végfelhasználókhoz történő hozzárendeléséből erednek az Ön Intézményének bejegyzési területétől eltérő területeken.

Ha Ön adómentes szervezet vagy magánszemély nevében ad le megrendelést, forduljon a Támogatáshoz:

<https://support.apple.com/business-education-programs>. Ebben az esetben készítse elő az adómentességet igazoló okmányokat, amelyeket be kell nyújtania nekünk.

Minden értékesítés véglegesnek tekintendő.

A Mennyiségi tartalomszolgáltatáson keresztül kínált Mennyiségi tartalmak ára bármikor változhat, és a Mennyiségi tartalomszolgáltatás nem nyújt árvédelmet, sem visszatérítést árcsökkentések és promóciós ajánlatok esetén.

Ha egy App Store-tartalom vagy Apple Books-tartalom a tranzakciót követően, de az első letöltést megelőzően elérhetetlenné válik, az Ön egyetlen jogorvoslati lehetősége, hogy visszatérítést kérhet. Ha megadjuk a visszatérítést, az Apple fenntartja a jogot, hogy letiltsa a fel nem használt Tartalomkódokat (lásd alább), valamint hogy a Felügyelt terjesztés útján hozzárendelje Önhöz a Mennyiségi tartalmakat. Ha technikai problémák megakadályozzák vagy indokolatlanul késleltetik a Mennyiségi tartalmak kézbesítését, akkor az Ön kizárólagos és egyedüli jogorvoslati lehetősége, hogy kéri a termék cseréjét vagy a megfizetett vételár visszatérítését, az Apple döntése alapján.

Ha az Ön Intézménye Tajvanon működik, akkor az Apple kérésére köteles megadni nekünk az egységes vállalkozói számát (Unified Business Number).

EGYENLEG A MENNYISÉGI TARTALOMSZOLGÁLTATÁSBAN

A Mennyiségi tartalmakkal kapcsolatos fel nem használt egyenleg nem váltható készpénzre, és nem lehet visszaküldeni és készpénz visszatérítését kérni (kivéve, ha ezt a lehetőséget a törvény előírja), valamint nem lehet újraértékesíteni, Apple-ajándékkártyák vásárlására felhasználni, sem Apple-üzletekben felhasználni.

A Területen megvásárolt Mennyiségi tartalmakkal kapcsolatos fel nem használt egyenleg csak az adott Területen használható fel a Szolgáltatásban.

Az Apple nem vállal felelősséget a Mennyiségi tartalmakkal kapcsolatos elveszett vagy elloptott egyenlegért. Az Apple fenntartja a jogot, hogy bezárja a fiókot, és alternatív fizetési módot kérjen, ha a felhasználó csalárd módon jut hozzá Mennyiségi tartalmakhoz vagy használ fel Mennyiségi tartalmakat a Mennyiségi tartalomszolgáltatásban.

AZ APPLE ÉS LICENCADÓI, KAPCSOLT VÁLLALATAI ÉS ENGEDÉLYESEI SEMMILYEN KÖZVETETT VAGY KÖZVETLEN GARANCIÁT NEM VÁLLALNAK AZ ÖN MENNYISÉGI TARTALMAKKAL KAPCSOLATOS EGYENLEGÉRE, A MENNYISÉGI TARTALMAKRA, A MENNYISÉGI TARTALOMKÓDOKRA ÉS A MENNYISÉGI VÁSÁRLÁSI PROGRAMRA, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE A KERESKEDELMI MEGFELELŐSÉGRE ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ KIFEJEZETT ÉS KÖZVETETT GARANCIÁKAT IS. LEHETSÉGES, HOGY EZEK A KORLÁTOZÁSOK NEM VONATKOZIK ÖNRE.

ELLENŐRZÉSI JOG

Az Apple jogosult ellenőrizni az ügyfelek vásárlásait a Mennyiségi tartalomszolgáltatáson keresztül, hogy megbizonyosodjunk róla, hogy az ügyfelek csak jogosult vásárlásokat hajtottak végre, és betartották az összes vásárlási feltételt és használati szabályt. Ezért Ön vállalja, hogy teljes körű és pontos nyilvántartást vezet az Ön által megvásárolt Mennyiségi tartalmak minden felhasználásáról. Ha az ellenőrzés során a tartalmak kézbesítését követően kiderül (vagy az Apple más módon felfedezi), hogy Ön a megrendelés leadásakor nem volt jogosult vásárló vagy nem tartotta be a vásárlásra vonatkozó összes feltételt, az Apple a következő lépéseket teheti:

- Letilthatja az Ön Felügyelt Apple-fiókját;
- Ha hitelkártyával fizetett a megrendelésért, megterhelheti a hitelkártyát a kézbesített árucikkekért Ön által kifizetett összeg és az Apple által a nagyközönség számára a Mennyiségi tartalomszolgáltatáson keresztül ugyanazon árucikkekért felszámított vételár közötti különbséggel (a megrendelés leadásának dátuma szerint); és
- Ha nem hitelkártyával fizetett, (a) kiszámlázhatja Önnek a kézbesített árucikkekért Ön által kifizetett összeg és az Apple által a nagyközönség számára a Mennyiségi tartalomszolgáltatáson keresztül ugyanazon árucikkekért felszámított vételár közötti különbséget, amelyet Ön köteles a számla kiállításának napjától számított tizenöt napon belül megfizetni, és (b) ha Ön nem rendezi a számlát a fizetési határidőig, bírósághoz fordulhat egy illetékes joghatóságban, és a pernyertes fél a perköltségeket is követelheti a másik féltől.

Ha az Apple már nem teszi elérhetővé azokat a termékeket, amelyeket Ön megvásárolt a Mennyiségi tartalomszolgáltatáson keresztül, akkor az Apple megterheli az Ön fizetési eszközét a kézbesített árucikkekért Ön által kifizetett összeg és az Apple által a nagyközönség számára a Mennyiségi tartalomszolgáltatáson keresztül az adott árucikkekhez legközelebb eső árucikkekért felszámított vételár közötti különbséggel (a megrendelés leadásának dátuma szerint), illetve kiszámlázza Önnek ezt a különbséget.

Az Apple jogosult kiegészítő információkat kérni Öntől, és ellenőrizni a releváns nyilvántartásokat annak érdekében, hogy megállapítsuk, hogy Ön betartotta-e a Feltételeket.

A TARTALMAK RENDELKEZÉSRE ÁLLÁSA

Az Apple fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa a kínált tartalmak körét (ideértve az Ön egyes funkciókra való jogosultságát is).

TARTALOMTERJESZTÉS

A Mennyiségi tartalomszolgáltatást a következő módokon biztosíthatjuk az Ön Meghatalmazott végfelhasználóinak: (i) közvetlenül az adott Meghatalmazott végfelhasználó Apple-fiókján vagy Felügyelt Apple-fiókján keresztül („Felhasználói hozzárendelés”), (ii) az Apple által generált alfanumerikus kódokon („Tartalomkódok”) keresztül, amelyek konkrét alkalmazástartalmakra válthatók be az App Store-ban vagy konkrét könyvtartalmakra válthatók be az Apple Booksban; vagy (iii) az alkalmazások esetében közvetlen hozzárendeléssel az iOS, a watchOS, az iPadOS, a macOS, a tvOS vagy a visionOS rendszerben („Eszköz-hozzárendelés”), amely esetben (a) minden egyedi eszközön külön vásárlás szükséges (tehát egy licenc egyszerre csak egy eszközön használható); és (b) a végfelhasználói licencszerződések, használati feltételek és más, az Ön Meghatalmazott végfelhasználói által az App Store Mennyiségi tartalmak kapcsán elfogadott szerződések kontextusában Ön tekintendő a „végfelhasználónak”. A „Felügyelt terjesztés” kifejezés a Felhasználói hozzárendelést és az Eszköz-hozzárendelést egyaránt lefedi.

Az Apple kizárólag az Ön számára tett engedményként engedélyezi a következőket: (1) hogy Ön egyetlen Tartalomkód felhasználásával több eszközre is szinkronizálja az App Store-tartalmakat, annyi eszközre, ahány kódot megvásárolt (ahelyett, hogy külön kódokat kellene beváltania), azzal a feltétellel, hogy Ön vállalja, hogy nem szinkronizálja a kódot több eszközre, mint ahány kódot vásárolt; és (2) Ön több példányt is megvásárolhat ugyanabból az Apple Books-tartalomból, és kioszthatja ezt a tartalmat olyan személyeknek, akik az Intézmény alkalmazottjai, oktatói vagy tanársegédjei (függetlenül attól, hogy közvetlenül az Intézmény foglalkoztatja-e őket) vagy az iskola vagy a tankerület regisztrált diákjai. Előfordulhat, hogy ezek a lehetőségek csak korlátozott ideig állnak rendelkezésre, és az Apple nem vállal garanciát arra, hogy a jövőben rendelkezésre fognak állni.

FELÜGYELT TERJESZTÉS

A Mennyiségi tartalom megvásárlását követően Ön jogosulttá válik arra, hogy kiossza a megvásárolt mennyiségű Apple Books- vagy App Store-tartalmakat. Ezeket a tartalmakat olyan Apple-fiókokhoz vagy Felügyelt Apple-fiókokhoz társíthatja, amelyek az Ön tulajdonában vannak, az Ön vagy egy Meghatalmazott végfelhasználó irányítása alatt állnak, az App Store Mennyiségi tartalmak esetében pedig olyan egyedi eszközökhöz társíthatja, amelyek az Ön tulajdonában vannak vagy az Ön vagy egy Meghatalmazott végfelhasználó irányítása alatt állnak. Ez a jogosultság nem jár le, amíg az adott termékek rendelkezésre állnak. Ha mobilkészíték-felügyeleti rendszert („MDM”) használ, felkérheti a Meghatalmazott végfelhasználókat, hogy társítsák az Apple-fiókjukat vagy a készüléküket, és ha a Meghatalmazott végfelhasználó ezt megteszi, hozzárendelheti a felhasználóhoz az adott Apple Books- vagy App Store-tartalmakat, illetve App Store-tartalmak esetén a felhasználó készülékéhez rendelheti a tartalmakat. Ahhoz, hogy a Meghatalmazott végfelhasználó megkapja a terméket, rendelkeznie kell

egy érvényes Apple-fiókkal vagy Felügyelt Apple-fiókkal (és el kell fogadnia a jelen Feltételeket), valamint kompatibilis hardverrel, szoftverrel és internetkapcsolattal.

Apple Books-tartalmak esetén: Az Apple Books-tartalmakat tilos könyvtár típusú, kölcsönzéses módon használni. **ÖN TUDOMÁSUL VESZI ÉS ELFOGADJA, HOGY ANNAK AZ APPLE-FIÓKNAK A TULAJDONOSA LESZ AZ ADOTT TERMÉK TULAJDONOSA, AMELYHEZ HOZZÁRENDELİK AZ ADOTT APPLE BOOKS-TARTALMAT, ÉS EZ A TULAJDONOS LESZ JOGOSULT AZ ÖSSZES KAPCSOLÓDÓ JOGRA, AMELYEKET A FELTÉTELEK BIZTOSÍTANAK. EZEK A TERMÉKEK NEM RUHÁZHATÓK ÁT MÁSRA.**

App Store-tartalmak esetén: Az App Store-tartalmak az Ön tulajdonában maradnak, akkor is, ha hozzárendeli őket egy Meghatalmazott végfelhasználó Apple-fiókjához, Felügyelt Apple-fiókjához vagy egy adott készülékazonosítóhoz. Ön visszavonhatja a hozzárendelést, és hozzárendelheti az App Store-tartalmakat egy másik Meghatalmazott végfelhasználóhoz vagy készülékazonosítóhoz, bizonyos szolgáltatási korlátozások mellett. Ha visszavonja a hozzárendelést egy felhasználótól vagy készülékről, az adott felhasználó vagy készülék a továbbiakban nem lesz jogosult az App Store-tartalom használatára.

TARTALOMKÓDOK

A vásárlások kapcsán az Apple Tartalomkódokat biztosíthat Önnek a vásárlás során megadott mennyiségben. Minden ilyen Tartalomkód beváltható (i) az App Store-ban a megvásárolt App Store-tartalmakra; vagy (ii) az Apple Booksban a megvásárolt Apple Books-tartalmakra. Ön elektronikus úton, e-mailben kapja meg a Tartalomkódokat a vásárlást követően, és a Meghatalmazott végfelhasználók azonnal beválthatják ezeket a Tartalomkódokat, és nem járnak le, amíg az adott árucikk rendelkezésre áll. Ön és/vagy a Meghatalmazott végfelhasználók kizárólag a jelen Feltételeknek megfelelő módon válthatják be a Tartalomkódokat. Az App Store-tartalmakra vonatkozó egyes Tartalomkódokat egy olyan Apple-fiókkal kell beváltani, amely az Ön Intézményének vagy egy Meghatalmazott végfelhasználónak a tulajdonában és irányítása alatt van. Az Apple Books-tartalmakra vonatkozó egyes Tartalomkódokat olyan fiókkal kell beváltani, amely egy Meghatalmazott végfelhasználó tulajdonában vagy irányítása alatt van. **ÖN TUDOMÁSUL VESZI ÉS VÁLLALJA, HOGY A KÓDOT BEVÁLTÓ APPLE-FIÓK TULAJDONOSA LESZ (i) AZ APP STORE-TARTALMAK ESETÉBEN AZ ADOTT TARTALOMPÉLDÁNY ENGEDÉLYESE, ÉS (ii) AZ APPLE BOOKS-TARTALMAK ESETÉBEN AZ ADOTT TARTALOMPÉLDÁNY TULAJDONOSA, ÉS MINDEN KAPCSOLÓDÓ JOG JOGOSULTJA. EZEK A LICENCEK ÉS TARTALMAK NEM RUHÁZHATÓK ÁT MÁSRA.**

Ön kizárólag a Meghatalmazott végfelhasználókhoz juttathatja el a Tartalomkódokat, és vállalja, hogy egyszerűen elérhetővé teszi a Tartalomkódok továbbítására használt eszközön (például tanúsítványban, kártyán, e-mailben) a megvásárolt tartalomtípusra vonatkozó következő Meghatalmazott végfelhasználói feltételeket:

Alkalmazások és/vagy könyvek esetén:

„Ez a kód kizárólag az App Store-ban és/vagy az Apple Booksban váltható be az adott Területen. Ehhez Apple-fiók szükséges, és előtte el kell fogadnia a licenc és a használat feltételeit. A regisztrációhoz kompatibilis szoftverek és hardverek, valamint internet-hozzáférés szükséges (utóbbiért bizonyos esetekben díjat kell fizetnie). Tilos az újraértékesítés. A teljes feltételek érvényesek:
<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes.>”

A MENNYISÉGI TARTALMAKRA VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK

A Mennyiségi tartalmakat tilos továbbértékesíteni, valamint tilos bármilyen ellentételezést kérni a Mennyiségi tartalmak terjesztéséért. A Mennyiségi tartalmakat kizárólag a Meghatalmazott végfelhasználóhoz juttathatja el, és másoknak sem engedélyezheti, hogy más személyek számára terjesszék ezeket a tartalmakat. A Mennyiségi tartalmak Ön általi felhasználásáért kizárólag Ön felelős, ahogy minden, a tartalomszolgáltatónál vagy az Apple-nél jelentkező, ezekkel kapcsolatos veszteségért is. Az Apple Books és az App Store Mennyiségi tartalmakat tilos a Területen kívüli használat céljából exportálni, és Ön nem állíthatja, hogy joga vagy lehetősége van erre. Az App Store Mennyiségi tartalmakat azonban a jelen Mennyiségi tartalmakra vonatkozó feltételek által engedélyezett mértékben és módon hozzárendelheti a Területen kívüli végfelhasználóhoz. A Mennyiségi tartalmak elvesztésének kockázata és birtoka az elektronikus továbbítással száll át Önre. Az Apple fenntartja a jogot, hogy bezárjon bármely kapcsolódó Apple-fiókot, és alternatív fizetési módot kérjen, ha az Apple megállapítja, hogy Ön csalárd módon jutott hozzá vagy használta a Mennyiségi tartalmat. A Mennyiségi tartalomszolgáltatás használatával Ön kijelenti, hogy saját maga és az Ön nevében az Ön Meghatalmazott végfelhasználói számára szerzi be a Mennyiségi tartalmakat.

AZ APPLE DEFINÍCIÓJA

A Területétől függően az „Apple” jelentése:

Apple Inc. vállalat (székhely: One Apple Park Way, Cupertino, Kalifornia) az Egyesült Államokban és Puerto Ricóban működő intézmények esetében;

Apple Canada Inc. (székhelye: 120 Bremner Blvd., Suite 1600, Toronto ON M5J 0A8, Kanada) a Kanadában működő intézmények esetében;

Apple Services LATAM LLC vállalat (székhely: 1 Alhambra Plaza, Ste 700 Coral Gables, Florida) a Mexikóban, Közép- és Dél-Amerikában, a Karib-térség országaiban és régióiban (Puerto Ricót kivéve) működő intézmények esetében;

iTunes K.K. (székhelye: Roppongi Hills, 6-10-1 Roppongi, Minato-ku, 106-6140, Tokió) a Japánban működő intézmények esetén;

Apple Pty Limited (székhely: Level 3, 20 Martin Place, Sydney NSW 2000) az Ausztráliában és Új-Zélandon – ideértve a kapcsolódó területeket és illetékes joghatóságokat – működő intézmények esetében;

Apple Services Pte. Ltd. (székhely: 7 Ang Mo Kio Street 64, Szingapúr 569086) a Koreai Köztársaságban működő intézmények esetében; és

Apple Distribution International Ltd. (székhely: Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Írország) az előzőekben nem említett minden más olyan országban és területen működő intézmények esetében, ahol elérhető a Mennyiségi tartalomszolgáltatás.

ELEKTRONIKUS SZERZŐDÉSKÖTÉS

A Mennyiségi tartalomszolgáltatás használata során Önnek lehetősége van arra, hogy elektronikus módon kössön szerződéseket és/vagy bonyolítson le tranzakciókat. ÖN KIJELENTI ÉS SZAVATOLJA, HOGY RENDELKEZIK A MEGFELELŐ JOGOSULTSÁGOKKAL ÉS FELHATALMAZÁSOKKAL, HOGY MEGKÖSSZE EZT A SZERZŐDÉST AZ ÖN INTÉZMÉNYE NEVÉBEN, ÉS HOGY AZ INTÉZMÉNYRE NÉZVE KÖTELEZŐKÉNT FOGADJA EL A JELEN SZERZŐDÉS FELTÉTELEIT ÉS KÖTELEZETTSÉGEIT. ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY ELEKTRONIKUS NYILATKOZATÁVAL MEGKÖTI ÉS MAGÁRA NÉZVE KÖTELEZŐNEK ISMERI EL AZ ADOTT SZERZŐDÉST, ÉS VÁLLALJA, HOGY KIEGYENLÍTI AZ ILYEN SZERZŐDÉSEKHEZ ÉS TRANZAKCIÓKHOZ KAPCSOLÓDÓ ELLENÉRTÉKET. A SZERZŐDÉS ÉS A SZÁNDÉKNYILATKOZAT, AMELY SZERINT AZ ELEKTRONIKUS NYILATKOZATOK KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁST JELENTENEK AZ ÖN TEKINTETÉBEN, VALAMENNYI, A JELEN WEBHELYEN MEGVALÓSÍTOTT TRANZAKCIÓVAL KAPCSOLATOS DOKUMENTUMRA VONATKOZIK, BELEÉRTVE A FELMONDÁSRA, A SZABÁLYZATOKRA, A SZERZŐDÉSEKRE ÉS AZ ALKALMAZÁSOKRA VONATKOZÓ KÖZLÉSEKET IS. Az elektronikus rekordok eléréséhez és megőrzéséhez bizonyos hardverekre vagy szoftverekre lehet szükség, amelyek beszerzése az Ön kizárólagos felelőssége.

A vonatkozó jogszabályok által megengedett mértékig Ön vállalja, hogy kártalanítja és mentesíti, illetve az Apple kérésére megvédi az Apple vállalatot, annak igazgatóit, tisztségviselőit, alkalmazottait, társvállalatait, független szerződéses partnereit és képviselőit („Kártalanított Apple-fél”) minden olyan követeléssel, veszteséggel, kötelezettséggel, kárral, költséggel és kiadással – korlátozás nélkül beleértve az ügyvédi díjakat és bírósági költségeket – szemben (együttesen: Veszteségek), amely egy Kártalanított Apple-fél számára felmerül a következők bármelyikéből fakadóan vagy azokhoz kapcsolódóan: (i) a jelen Szerződésben foglalt nyilatkozatok, megállapodások, kötelezettségek, vállalások vagy garanciák bármelyikének Ön általi megsértése; (ii) a Mennyiségi tartalomszolgáltatás használata. Ön az Apple előzetes írásos hozzájárulása nélkül nem köthet olyan megállapodást harmadik felekkel, amely korlátozza az Apple jogait, vagy bármilyen kötelezettséget ró az Apple-re.

LYL188

2024. szeptember 9.

VOLUME CONTENT TERMS

These Volume Content Terms constitute a legal agreement between the entity entering into this agreement ("Your Institution") and Apple (the "Agreement" or "Volume Content Terms"). Please read this Agreement carefully before using the services. By clicking "Agree" you are agreeing that you have read and understand this Agreement. If you do not have the legal authority to bind Your Institution or do not agree to these terms, do not click "Agree."

Apple is the provider of the Volume Content Service, which (a) for the App Store, permits approved business and educational institutions to purchase App Store Content in bulk solely for distribution to, and use by, persons employed by or affiliated with the institution, such as contractors, employees, agents, and, in the case of educational institutions, enrolled students authorized by you in accordance with the Apple Media Services Terms and Conditions, or (b) for Apple Books, permits either (i) approved educational institutions that are schools or school districts (excluding without limitation libraries) to purchase Apple Books Content in bulk, solely for distribution to, and use by, persons who are either employees, faculty or teacher's aides (regardless of whether they are directly employed by the institution) at the institution or registered as students at the institution, or (ii) approved institutions solely for distribution to, and use by, persons employed by or affiliated with the institution, such as contractors, employees and agents, in accordance with the Apple Media Services Terms and Conditions, as applicable. Such App Store Content and Apple Books Content purchased in bulk are collectively defined as "Volume Content". The end users affiliated with Your Institution to which you distribute the Volume Content, including without limitation accounts created as Managed Apple Accounts, are collectively defined as "Authorized End Users". You agree that your use of the Volume Content Service and the Volume Content will be subject to this Agreement, as well as the Apple Media Services Terms and Conditions (<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>), which are hereby incorporated by reference (collectively, "Terms"). In the event of any conflict or inconsistency, the Volume Content Terms shall control.

VOLUME CONTENT SERVICE

You agree that you will only use an appropriately-privileged Managed Apple Account (e.g., administrator or content manager) for the purpose of purchasing, managing and distributing Volume Content from the Volume Content Service. You agree to provide accurate information in order to register Your Institution, such as company name, physical address, D-U-N-S number, corporate payment information or other information as requested.

TERRITORY SALES ONLY

The Volume Content Service is available to you only in Hungary, its territories, and possessions (the "Territory").

Content Codes may only be redeemed by your Authorized End Users in the Territory. App Store Volume Content Codes may only be distributed to your Authorized End Users in the Territory, but App Store Volume Content may be assigned via Managed Distribution (as defined below) to your Authorized End Users in any country where such Volume Content is commercially available, subject to change at any time. Your use of the Volume Content Service for the purchase of app content is solely with the App Store in the Territory, and any subsequent downloads or assignments shall not create a separate agreement or sales transaction between you and any other Apple entity. You agree that you shall not use the Volume Content Service to circumvent the laws of any country or restrictions set forth by providers of the Volume Content.

PAYMENTS, TAXES, AND REFUND POLICY

You agree that Your Institution will pay for all Volume Content purchased through your account, that you or any other purchaser on your account are authorized to make such purchases on behalf of the purchasing authority, and that Apple may store and charge your payment method for any Content purchased and for any additional amounts (including any taxes and late fees, as applicable) that may be accrued by or in connection with your account. You are responsible for the timely payment of all fees and for providing Apple with a valid payment method for payment of all fees. All fees will be billed to the payment method you designate during the registration process.

Your total price will include the price of the Volume Content plus any applicable sales tax based on the bill-to address and the sales tax rate in effect at the time of purchase. We will charge tax only where digital goods are taxable. You understand and agree that you shall be responsible for determining and paying any taxes or levies resulting from Your assignment of App Store Products to Authorized End Users in territories other than the territory in which Your Institution is registered.

If your order is placed on behalf of a tax-exempt organization or individual, please contact Support at <https://support.apple.com/business-education-programs>. Please be prepared to provide proof of tax exemption status.

All sales are final.

Prices for Volume Content offered via the Volume Content Service may change at any time, and the Volume Content Service does not provide price protection or refunds in the event of a price reduction or promotional offering.

If App Store Content or Apple Books Content becomes unavailable following a transaction but prior to initial download, your sole remedy is a refund. Should such refund be granted, Apple reserves the right to disable unused Content Codes (as defined below) and also the ability to assign Volume Content via Managed Distribution. If technical problems prevent or

unreasonably delay delivery of your Volume Content, your exclusive and sole remedy is either replacement or refund of the price paid, as determined by Apple.

If you are an institution located in Taiwan, you are required to provide your Unified Business Number to Apple upon request.

VOLUME CONTENT BALANCE

Unused balances for Volume Content are not redeemable for cash and cannot be returned for a cash refund (except as required by law), resold, used to purchase Apple Gift Cards, or used in Apple Retail Stores.

Unused balances for Volume Content purchased in your Territory may be redeemed through the Service only in your Territory.

Apple is not responsible for lost or stolen balances for Volume Content. Apple reserves the right to close accounts and request alternative forms of payment if a purchase for Volume Content is fraudulently obtained or used on the Volume Content Service.

APPLE, AND ITS LICENSEES, AFFILIATES, AND LICENSORS MAKE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO YOUR BALANCE FOR VOLUME CONTENT, VOLUME CONTENT, VOLUME CONTENT CODES, OR THE VOLUME PURCHASE PROGRAM, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THESE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

AUDIT RIGHTS

As Apple may audit the purchases of customers through the Volume Content Service to ensure that only eligible purchases have been ordered and that all purchase conditions and usage rules have been observed, you agree to keep complete and accurate records of all uses of the Volume Content you purchased. Should an audit disclose after delivery (or should Apple otherwise discover) that you were not an eligible purchaser at the time you placed your order or that you have not observed all of the conditions applicable to your purchase, Apple may:

- Disable your Managed Apple Account;
- If you placed your order by credit card, to charge to your credit card the difference between the amount you paid for the delivered goods and the price that Apple charged the general public for the same goods via the Volume Content Service, in effect on the date that you placed your order; and
- If you paid by a means other than credit card, to (a) invoice you for the difference between the amount that you paid for the delivered goods and the price that Apple charged the general public for the same goods via the Volume Content Service, payable

in fifteen days from the date of the invoice, and (b), should you fail to pay the invoice when due, institute legal action against you in a court of competent jurisdiction, with the prevailing party entitled to attorneys' fees.

Should Apple not offer the specific products that you purchased through the Volume Content Service, your payment method will be charged or you will be invoiced the difference between the amount you paid for the delivered goods and the price that Apple charged the general public for the closest equivalent goods via the Volume Content Service, in effect on the date that you placed your order.

Apple shall have the right to request supplementary information and audit relevant records to confirm your compliance with the Terms.

CONTENT AVAILABILITY

Apple reserves the right to change content options (including eligibility for particular features) without notice.

CONTENT DISTRIBUTION

The Volume Content Service may be provided to your Authorized End Users either (i) via direct transmission to the Apple account or Managed Apple Account of each Authorized End User ("User Assignment"), (ii) via distribution of alphanumeric codes generated by Apple ("Content Codes") which are redeemable in the App Store for specific application content, or in Apple Books for specific book content; or (iii) for apps only, by assignment directly to an iOS, watchOS, iPadOS, macOS, tvOS, or visionOS device ("Device Assignment"), in which case (a) separate purchases must be made for each unique device (i.e. a single license may not be simultaneously shared by multiple devices); and (b) you shall be deemed the "end-user" for purposes of any End User License Agreements, Terms of Use, or other agreements engaged by your Authorized End Users relating to any App Store Volume Content. "Managed Distribution" means either User Assignment or Device Assignment.

Solely as an accommodation to you, Apple agrees to permit you to (1) use a single Content Code to sync App Store Content to multiple devices, up to the number of codes you have purchased (instead of having to redeem a separate code), provided you agree to sync no more copies than the number of codes you purchased; and (2) purchase multiple copies of the same Apple Books Content and distribute them for redemption by persons who are either employees, faculty or teacher's aides (regardless of whether they are directly employed by the institution) at the institution or registered as students at your school or school district. These accommodations may only be available for a limited period of time, and Apple makes no guarantee regarding the availability of these accommodations in the future.

MANAGED DISTRIBUTION

Upon completion of your purchase of Volume Content, you will be entitled to assign the specific Apple Books Content or App Store Content that you have purchased in the quantity selected, each of which may be assigned to an Apple Account or Managed Apple Account owned or controlled by you or one of your Authorized End Users or, in the case of App Store Volume Content, to a unique device owned or controlled by you or one of your Authorized End Users. This entitlement will not expire, subject to availability of the specific products. Using a mobile device management system ("MDM"), you will be able to invite your Authorized End Users to associate their Apple account or device and, upon the Authorized End User's acceptance, you may assign Apple Books Content and App Store Content to them or, in the case of App Store Content, to their devices. In order to receive a product, your Authorized End Users must have a valid Apple Account or Managed Apple Account (subject to acceptance of the Terms), and compatible hardware, software and Internet access.

For Apple Books Content: You may not use the Apple Books Content in a library-type lending scenario. YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT THE OWNER OF THE APPLE ACCOUNT TO WHICH AN APPLE BOOKS PRODUCT IS ASSIGNED WILL BECOME THE OWNER OF THAT PRODUCT AND SHALL BE ENTITLED TO ALL ASSOCIATED RIGHTS, SUBJECT TO THE TERMS. SUCH PRODUCTS ARE NON-TRANSFERABLE.

For App Store Content: You will retain ownership of App Store Content regardless of whether it has been assigned to an Authorized End User's Apple Account, Managed Apple Account or a specific device ID. You may revoke the assignment and re-assign the App Store Content to another Authorized End User or device ID subject to certain service limitations. Once you have revoked an assignment from a particular user or device, that user or device will no longer be authorized to use the App Store Content.

CONTENT CODES

For purchases, Apple may provide you with Content Codes in the quantity you specify when making your purchase, each of which may be redeemed (i) in the App Store for specific App Store Content purchased; or (ii) in Apple Books for specific Apple Books Content purchased. The Content Codes shall be provided to you electronically via email upon execution of your purchase and such Content Codes shall immediately become active for redemption by your Authorized End Users and shall not expire, subject to availability. You and/or your Authorized End Users may redeem the Content Code only in accordance with the Terms. Each Content Code for App Store Content must be redeemed to an Apple account owned and controlled by Your Institution or by one of your Authorized End Users. Each Content Code for Apple Books Content must be redeemed to an account owned or controlled by the Authorized End User. YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT THE OWNER OF THE REDEEMING APPLE ACCOUNT WILL BECOME (i) FOR APP STORE CONTENT, THE LICENSEE OF THAT COPY OF THE CONTENT; AND (ii) FOR APPLE BOOKS CONTENT, THE OWNER OF THAT COPY OF THE CONTENT, AND SHALL BE ENTITLED TO ALL ASSOCIATED RIGHTS. SUCH LICENSES OR CONTENT ARE NON-TRANSFERABLE.

You may distribute the Content Codes only to your Authorized End Users and you agree to make the following Authorized End User Terms and Conditions, as applicable for the purchased content type, readily available on the instrument used to distribute the Content Codes (e.g. certificate, card, email):

For apps and/or books:

"Code is redeemable only in the App Store and/or Apple Books, as applicable, for the Territory. Requires an Apple account, subject to prior acceptance of license and usage terms. Compatible software and hardware, and internet access (fees may apply) required. Not for resale. Full terms apply: <http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes>."

VOLUME CONTENT RESTRICTIONS

You may not resell or accept any form of compensation in exchange for distribution of Volume Content nor may you distribute or authorize distribution of the Volume Content to anyone other than your Authorized End Users. You shall be solely responsible for your use of the Volume Content, and for any loss or liability to the content provider or Apple therefrom. You may not export Apple Books or App Store Volume Content for use outside of the Territory, nor represent that you have the right or ability to do so; you may, however, assign App Store Volume Content to end-users outside of the Territory solely to the extent permitted by these Volume Content Terms. Risk of loss and transfer of title for the Volume Content pass to you upon electronic transmission to you. Apple reserves the right to close any and all applicable Apple accounts and request alternative forms of payment if Apple determines the Volume Content is fraudulently obtained or used. By using the Volume Content Service, you agree that you are acquiring Volume Content for use by you and your Authorized End Users on your behalf.

DEFINITION OF APPLE

Depending on your Territory, "Apple" means:

Apple Inc., located at One Apple Park Way, Cupertino, California, for institutions in the United States, including Puerto Rico;

Apple Canada Inc., located at 120 Bremner Blvd., Suite 1600, Toronto ON M5J 0A8, Canada for institutions in Canada;

Apple Services LATAM LLC, located at 1 Alhambra Plaza, Ste 700 Coral Gables, Florida, for institutions in Mexico, Central or South America, or any Caribbean country or territory (excluding Puerto Rico);

iTunes K.K., located at Roppongi Hills, 6-10-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-6140, Tokyo for institutions in Japan;

Apple Pty Limited, located at Level 3, 20 Martin Place, Sydney NSW 2000, Australia, for institutions in Australia or New Zealand, including in any of their territories or affiliated jurisdictions;

Apple Services Pte. Ltd., located at 7 Ang Mo Kio Street 64, Singapore 569086 for institutions in the Republic of Korea; and

Apple Distribution International Ltd., located at Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Republic of Ireland, for institutions in all other countries or territories not specified above in which the Volume Content Service is offered.

ELECTRONIC CONTRACTING

Your use of the Volume Content Service includes the ability to enter into agreements and/or to make transactions electronically. YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU HAVE THE RIGHT AND AUTHORITY TO ENTER INTO THIS AGREEMENT ON BEHALF OF YOUR INSTITUTION, AND TO LEGALLY BIND SUCH ENTITY TO THE TERMS AND OBLIGATIONS OF THIS AGREEMENT. YOU ACKNOWLEDGE THAT YOUR ELECTRONIC SUBMISSIONS CONSTITUTE YOUR AGREEMENT AND INTENT TO BE BOUND BY AND TO PAY FOR SUCH AGREEMENTS AND TRANSACTIONS. YOUR AGREEMENT AND INTENT TO BE BOUND BY ELECTRONIC SUBMISSIONS APPLIES TO ALL RECORDS RELATING TO ALL TRANSACTIONS YOU ENTER INTO ON THIS SITE, INCLUDING NOTICES OF CANCELLATION, POLICIES, CONTRACTS AND APPLICATIONS. In order to access and retain your electronic records, you may be required to have certain hardware and software, which are your sole responsibility.

To the extent permitted by applicable law, you agree to indemnify and hold harmless Apple, and upon Apple's request, defend Apple, its directors, officers, employees, independent contractors and agents (each an "Apple Indemnified Party") from any and all claims, losses, liabilities, damages, expenses and costs, including without limitation attorneys' fees and court costs, (collectively, "Losses") incurred by an Apple Indemnified Party and arising from or related to any of the following: (i) Your breach of any certification, covenant, obligation, representation or warranty made in this Agreement; (ii) Your use of the Volume Content Service. In no event may you enter into any settlement or like agreement with a third party that affects Apple's rights or binds Apple in any way, without the prior written consent of Apple.

LYL188

9 September 2024